

storyweaver Community

Akku ta rabia

Author: Vinayak Varma
Illustrator: Vinayak Varma
Translator: Audrey Tromp-Wouters

Level 2



Ora cu e ultimo bel a bati, tur mucha a cuminsa hari y grita contento.

Tur, menos Akku. **Akku tabata RABIA!**



"Akku! Akku! Wak e flornan bunita!", Papa a bisa, ora nan tabata pasa den mondi.

"GRRMPH! Nan ta MUCHO GEEL! Nan ta haci mi wowo dolor!", Akku a bisa.

"Akku! Akku! Wak! Wak tur e macaconan!", Papa a bisa, mustrando riba dak di nan cas.

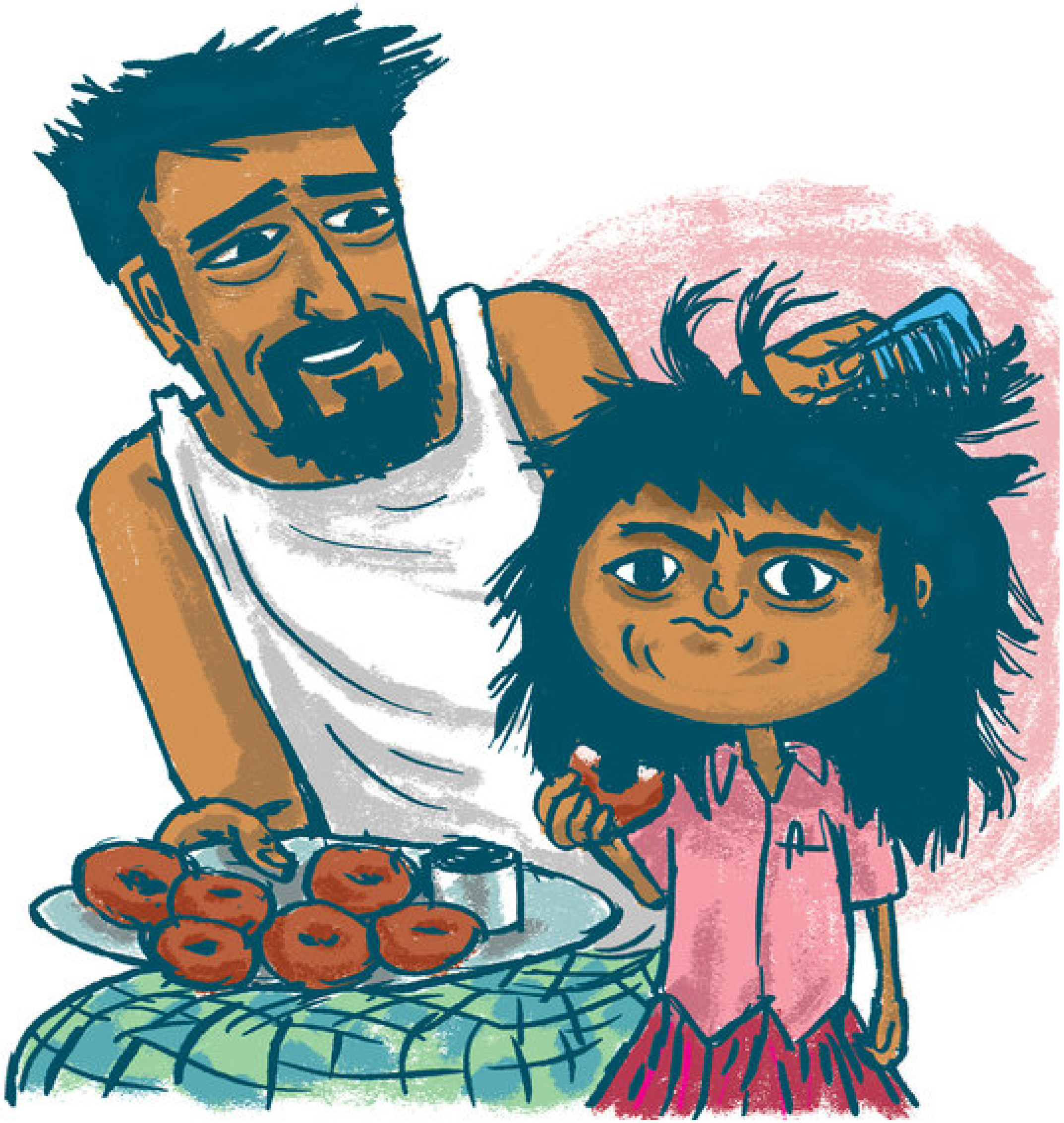
"CHEEE!" Akku a bisa. "SHUUU! BAY fe djaki! SHUUU!"





"Tuma, bebe un tiki calmeki", Papa a bisa.
"E ta calma bo."
"HRRRM!", Akku a bisa. "MI NO KIER!"
"Purba un slok, sikiera?"
"OKAY! TA BON!", Akku a bisa y a purba un slok.
E no tabata dje malo ey.
El a dal un slok mas. Y un mas.
Den un frega di wowo, e glas tabata bashi.





"Bo kier un donut?", Papa a puntra.

"FFEHH!", Akku a bisa.

"Un hap chikito so?"

"Okay. TA BON!", Akku a bisa, y a dal un hap. E tabata smaak basta bon.

El a dal un hap mas. Y un mas.
Den un frega di wowo, e tayo tabata bashi.



"Bon mucha", Papa a bisa. "Awo bo kier conta mi dicon bo ta asina rabia?"

"NO!", Akku a bisa.

"Ta algo cu ami a haci?"

"NO!"

"Ta algo cu Mama a haci?"

"NO!"

"Algo malo a pasa na scol awe?"

"POR TA!"

"Aha."



"Bo kier pint'e?", Papa a puntra.
"Ata un blachi bunita cu un par di krijt akinan."

“Okay, TA BON!”, Akku a bisa.

Akku a pinta un bloki...

"Esaki ta e BLOKI KENS cu mi a trompica riba dje awe mainta", Akku a bisa.

"Bo tin rason. Esey ta un bloki HOPI KENS!", Papa a bisa.





Y Akku a pinta un mucha homber...

"Esaki ta Bikku, un mucha homber HOPI MAL HENDE! El a hari ora mi a cay!", Akku a bisa.

"Bo tin rason", Papa a bisa. "E no mester a hari bo."



Y Akku a pinta un idli*...

"Esaki ta mi idli", Akku a bisa. "El a sali cay for di mi baki di cuminda ora mi a trompica riba e BLOKI KENS!"

*Idli ta un co'i come di India.



Y Akku a pinta un kraai...

"Esaki ta e KRAAI HOPI MALO cu a bula bay cu mi idli", Akku a bisa.

"E kraai lo tabatin hopi hamber", Papa a bisa.



Y Akku a pinta su juffrouw...

"Esaki ta mi juffrouw, Juffrouw Amala", Akku a bisa. "El a yuda mi lanta para ora mi a cay. Y despues el a brasa mi."

"Esey ta lief di su parti", Papa a bisa.

"Y despues el a kinipi mi cara. MI NO GUSTA ora nan kinipi mi cara."

"Aha! Esey lo mester a haci DOLOR, no?"

"Un tiki. Pero mi ta okay awo."

"Esey ta bon."



"Bo ta mira con bon bo a pinta?", Papa a bisa.

"Bo ta un artista di berdad! Bo ta pinta algo pa Mama tambe?"

"OO-kay!", Akku a bisa, y a cuminsa pinta un tiki mas.
"Esaki ta un raton chikito blanco... y esaki ta un boto... y esaki ta un palo di coco..."



"Y esaki ta un flor... y esaki ta bo baiskel, Papa... y esaki ta un cacho.... y esaki ta un dori..."

Den un frega di wowo, Akku a lubida ful tocante e BLOKI KENS cu a pon'e trompica cay. Y tocante e MAL HENDE cu a harie. Y tocante e KRAAI LADRON DI IDLI.

Y Akku a hasta lubida cu e tabata RABIA.



10 Cos pa Haci Si Bo ta Sinti Bo RABIA manera Akku:

1. Hari duro y bula rond cu man na laira!
2. Hala rosea aden y sac'e afo pocopoco - hopi, hopi pocopoco!
3. Bebe un tiki awa! Of calmeki!
4. Come un tiki fruta! Of un donut!
5. Conta un hende grandi con bo ta sinti!
6. Skirbi tocante con bo ta sinti!
7. Pint'e! Kleur e!
8. Hunga cu un monton di klei!
9. Inventa un cantica tocante bo rabia! Cant'e duro!
10. Baila manera un macaco!

Story Attribution:

This story: Akku ta rabia is translated by Audrey Tromp-Wouters . The © for this translation lies with Audrey Tromp-Wouters, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'Angry Akku', by Vinayak Varma . © Pratham Books , 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: An angry girl's eyes, by Vinayak Varma © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: An angry girl in the midst of other children playing , by Vinayak Varma © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: A man and a girl riding on a cycle, by Vinayak Varma © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Macaques on the roof, by Vinayak Varma © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: A girl and her father watching monkeys on a roof, by Vinayak Varma © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: A girl drinking a glass of milk, her father watching, by Vinayak Varma © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: A father combing his daughter's hair and offering her a plate of vadas, by Vinayak Varma © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Father and daughter, by Vinayak Varma © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Giving crayons to a girl, by Vinayak Varma © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: A girl's drawing of a red brick , by Vinayak Varma © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Page 11: A drawing of a boy, by Vinayak Varma © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: A drawing of an idli by a child, by Vinayak Varma © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: A child's drawing of a bird, by Vinayak Varma © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: A child's drawing of her teacher, by Vinayak Varma © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: A smiling man, by Vinayak Varma © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: A girl lying on the floor and drawing with crayons, by Vinayak Varma © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: A girl laughing, by Vinayak Varma © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Akku ta rabia

(Papiamento (Aruba))

Akku ta pasando un mal dia y esey ta hacie hopi, HOPI rabia. Lesa e buki aki pa haya sa con Akku su rabia ta baha y haya idea kico pa haci ora ABO ta hopi, pero HOPI rabia.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.

PRATHAM BOOKS
storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!